

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

柏市のうごき(56.7.1現在)
人口/244,066人 男/124,082人 女 119,984人

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

余暇時間を体力づくり

家族で楽しめるスポーツがいっぱい

余暇を有意義に過ごすべく、青少年からお年寄りまで、たくさんの方がスポーツに打ち込んでいます。

軟式テニス講習会

多くの市民の方にテニスをしてもらうべく、柏市軟式テニス連盟の主催で「軟式テニス講習会」が開かれます。

〇とき 八月二十三日から九月十三日までの毎週土曜日、日曜日(計七回) 午前九時半から午後零時半まで



柏市民卓球大会 団体戦

〇とき 九月十三日(日)、受け付けは午前八時半まで 試合開始

新鮮な秋の味覚

収穫の喜びをご家族で

シウマイ ナブ サツマイモ



観光農園で楽しいひとときを過ごしてみませんか

いよいよ実り豊かな味覚のシーズン到来。

今、市内に十軒ある観光農園が楽しめます。あなたの手で、新鮮な秋を収穫してみてください。

観光農園一覧表

Table with 3 columns: Name, Phone Number, Fruit Name. Lists various farms and their produce like pumpkins and sweet potatoes.

〇とき 九月五日から十月三十日
〇とき 九月六日(日) 集合は午前九時半

サッカー 柏市民大会

〇とき 十月四日から十一月八日まで

ファミリースポーツ教室

家族ぐるみでスポーツを楽しんでいただくこと、「ファミリースポーツ教室」が開かれます。

〇とき 九月六日から十月四日までの毎週日曜日(計五回)

家庭婦人スポーツ大会

日ごろ余暇を有意義に過ごすべく、バドミントンや美容体操、テニスなど親子会やサークルで練習されている家庭婦人を対象に、市

ボーリング大会と卓球教室

対象は心身・身体障害者の方

心身障害者ボーリング大会

〇とき 九月六日(日) 集合は午前九時半

身体障害者卓球教室

〇とき 九月五日から十月三十日

第2回 柏市家庭婦人スポーツ大会のご案内

Table with columns for event name, date, time, location, and details. Lists various sports events for women.

教育委員会の主催で、十月二十日から同二十九日まで「第2回柏市家庭婦人スポーツ大会」が開かれます。



お年寄りが楽しく過ごせる一日に

お年寄りをみんなで祝福

敬老の日迎えたたくさんの方の行事
 九月十五日の「敬老の日」から老人福祉週間が始まります。この週間は、お年寄りたちが長

敬老会の日程

会場	月日	時間
柏五小体育館	9月15日 (祝日)	午後1時～
柏三小 "		同4時
柏中 "		
西原小 "		
広池学園大講堂	9月27日 (日)	"
南部近隣センター		
柏二小体育館	10月4日 (日)	"
富勢小体育館		
増尾近隣センター		
柏六小体育館	10月18日 (日)	"
旭小体育館		
田中中体育館		午前9時～ 午後4時

九月十五日の「敬老の日」から老人福祉週間が始まります。この週間は、お年寄りたちが長

12会場で敬老会

九月十五日は「敬老の日」。この日を中心に地域の皆さんがお年寄りたちの長寿を祝う敬老会が市内十二会場で行われます。

金婚夫妻の祝賀会

敬老行事の一つとして、九月七日、柏平安閣で結婚五十年を迎えた金婚夫妻をお祝ひする祝賀会が催されます。

市長が長寿者訪問

九十歳以上のお年寄りの長寿を祝福し、敬老の意を表すため、市長が市内各所で長寿者をお宅を訪問します。

無料の健康診査

来年三月三十一日で六十五歳以上になるお年寄りを対象に、老人健康診査が行われます。

『続・柏のむかし』発売中
 定価 500円
 問い合わせ 市史編さん係
 ☎63-8761

幼児教育モニターに委嘱された方

学区	氏名	電話番号	学区	氏名	電話番号
柏一小	渡辺俊恵	43-0705	土小	中沢米子	72-6348
柏二小	金森紀子	45-9491	増尾西小	中森美代子	74-4166
柏三小	田沼順子	67-0229	藤心小	竹内智	72-7775
柏四小	木村啓子	32-9796	名戸ヶ谷小	平田春子	66-6604
柏五小	古谷恭子	64-7698	富勢小	佐藤せつ	33-5488
柏六小	伊藤みや子	43-6463	富勢東小	小佐川孝美	32-4309
柏七小	中川寿美子	43-5709	田中小	栗林弘子	31-4687
柏八小	田中多津子	67-7401	"	福田春代	33-6389
光ヶ丘小	吉原紗子	73-3849	田中北小	牧野葉子	32-1740
中原小	植村光子	74-7657	西原小	中島澄江	0471-52-2071
酒井根小	長沢敦子	73-7404	旭小	奥順子	44-5435
酒井根東小	松浦文子	73-7603	旭東小	古川美代子	44-2367
酒井根西小	谷崎節子	73-2227	高田小	牧田祐子	43-5604
土南部小	細川和代	73-7572	豊小	金城恵子	73-7924
逆井小	細川京子	74-9709	松葉一小	高木真樹子	33-5869

防災の意識調査にご協力を

災害時における市民の意識や日常の心構えなどを調査し、今後の防災対策の基礎資料にするため、市では、三十項目からなる「防災に関する意識調査」を行います。

幼児問題に地域の声を

昭和五十六年度の柏市幼児教育モニター三十人が別表のとおり決まりました。

建設的な提言を

市民の皆さんの意見や提言を聞く「市民と市長の対話」が次のとおり行われます。

大地震を想定し防災訓練

9月1日
 柏中校庭で

家庭でも日ごろの備え再確認を



防災訓練の内容を検討する「防災会議」であいさつする鈴木市長

九月一日は「防災の日」。この日は、千葉県、東京都、神奈川県など六都府県による合同防災訓練が行われますが、その一環として、当日、柏市においても「地震予知対応訓練」「総合防災訓練」を行います。

このうち、大地震が発生した場合を想定しての総合防災訓練は、柏中校庭を会場に、「避難誘導」「初期消火」「救出・救護」「火災防護」「各種復旧」などの訓練を行います。

参加するのは、地元町会、自主防災組織、柏地区医師会、柏電報電話局、東京電力、京葉ガス、柏警察署、柏保健所、市内大型店、柏一小、柏中の児童・生徒、消防団、消防本部、市役所等です。

訓練時間は午前十時から正午までです。



救出・救護訓練の一コマ＝昨年の防災訓練から

での二時間です。災害に対する心構えと日ごろの備えを再確認するためにも、ご近所お誘い合わせのうえ、見学ください。

また、当日午前十時から、保育園、市立幼稚園、福祉施設、小中学校などで「いっせいで避難訓練」も行われます。

サイレンを吹鳴
 火事ではありません
 ご注意ください

当日は、東海地震にかかわる警戒宣言が出されたことを想定し、午前九時に消防署のサイレンが吹鳴されるほか、総合防災訓練の会場となる柏中、およびその周辺では、花火の打ち上げ、サイレンの吹鳴、仮設建物の炎上、緊急車両の通過などがありますので、ご注意ください。同時に警察官や婦人交通指導員による交通整理も行われますのでご協力をお願いします。

また、午前十時から保育園や小中学校で行われる避難訓練の際、発煙筒がたかれ、かなりの煙が出ます。火災とお間違いないようご注意ください。

総合防災訓練の一環として、当日午前十時から三十分間、国道十六号線跡交差点から柏公園(千葉方向)まで、柏警察署による低速訓練が行われる予定です。ご協力ください。

国道16号線で低速訓練を実施

56年度のモニター30人決まる

昭和五十六年度の柏市幼児教育モニター三十人が別表のとおり決まりました。

このモニター制度は、各地域の幼児教育に関する実情や実態の把握、意識、関心の高揚、コミュニケーション、保育の基礎づくりなど、幼児教育の向上を目的として昨年発足したものです。

モニターは、アンケート調査や意見、要望をお尋ねするためにあなたの家庭を訪問します。秘密は固く守られますのでご協力ください。また、幼児を育てていくうえでの悩みや疑問などはモニターにお話ください。幼児教育研究所の専門家が相談に応じます。

モニターについての詳しいことは、柏市幼児教育研究所(☎45-2110)へお問い合わせを。

市民の皆さんの意見や提言を聞く「市民と市長の対話」が次のとおり行われます。

○とき 九月一日(火)午後一時～同五時

○受け付け 市役所玄関の受付で

○ところ 市民と市長の対話室(市民相談室)

○対象 柏市民で原則として個人の方

なお、市政に対する苦情、要望、相談などについては常時市民相談室を窓口として受け付けていますのでご利用ください。

○問い合わせ 市民相談室(☎内線二四三)へ。

柏市の現状を知ろう

初の市民自治大学9月10日から

市政についての関心を高め、ふるさと運動を推し進めるとともに、市民参加の市政を発展させるため、柏市教育委員会では、市関係者を講師に迎え、別表の日程で初の市民自治大学を開きます。

■柏市民自治大学の日程

とき	内容	
9月10日(木)	開講式 「柏市政の課題と将来」	
9月18日(金)	柏の歴史	
9月25日(金)	柏の歴史 アメリカと柏の市民生活	
10月2日(金)	行政のしくみとはたらき	「いまの柏・将来の柏」 「私たちのくらしと産業」
10月9日(金)		「市民の生活環境を守る」
10月16日(金)		「柏市の財政」 「大切な水資源」
10月23日(金)	バス見学会 (公共施設と文化財の見学)	
10月30日(金)	行政のしくみとはたらき	「住みよいまちづくり」
11月6日(金)		「ふるさと運動について」 「市民福祉」
11月13日(金)	行政のしくみとはたらき	「災害を防ぐために」 「柏の教育」
11月20日(金)		閉講式 「住みよ柏をつくるために」(話し合い)

所②氏名③電話番号④年齢⑤職業を明記のうえ、〒277 柏市五ノ宮一丁目二番地、柏市中央公民館(密64-181-1)へ。

自治大学を開きます。あなたもこの機会に、柏市の歴史、現状、将来について学んでみませんか。

⑥職業を明記のうえ、〒277 柏市五ノ宮一丁目二番地、柏市中央公民館(密64-181-1)へ。

消印有効まで。お問い合わせ 中央公民館(密64-181-1)へ。

語学をやさしく

英語と中国語会話の講座

市内に在住または在勤している十八歳以上の方(学生を除く)が、やさしく学べる語学講座が、柏市中央公民館(教育福祉会館内)で開かれます。科目は英語と中国語です。参加は無料です。

▽英会話科
○とき 九月四日～十二月十八日までの毎週水曜(計三回) 日曜(計三回) 午後二時～三時

▽中国語会話科
○とき 九月四日～十二月十八日までの毎週水曜(計三回) 日曜(計三回) 午後二時～三時

毎日が「愛護週間」

夏休み中も動物の世話

旭小

動物には夏休みはないからと、旭小(石塚勝男校長、児童数十八人)の子供たちは、長い夏休みの中も、小動物の飼育に精を出しています。

朝九時半から十時までの三十分間、四年生から六年生までの飼育委員(二十六人)が、四班にわかれて一週間交代で、飼育舎の清掃、えさ付けをしています。三つの部屋に分けられた、小屋の住人は、ワサキをはじめ、アヒル、カモ、にわとり、インコ、ぶちやう、じゅうしまつ、の鳥獣七種。子供たちにもすっかりなつた様子。子供たちがちりと、ほうきを持って小屋にはいつても、仲間が増えたという感じで鳥たちは平常心。これも世話役の子供たちが、毎日



朝九時半から十時までの三十分間、四年生から六年生までの飼育委員(二十六人)が、四班にわかれて一週間交代で、飼育舎の清掃、えさ付けをしています。三つの部屋に分けられた、小屋の住人は、ワサキをはじめ、アヒル、カモ、にわとり、インコ、ぶちやう、じゅうしまつ、の鳥獣七種。子供たちにもすっかりなつた様子。子供たちがちりと、ほうきを持って小屋にはいつても、仲間が増えたという感じで鳥たちは平常心。これも世話役の子供たちが、毎日



子供たち自身の成長のためにも、動物の飼育と観察は欠かせません

を「動物愛護週間」の気持ちで接しているからでしょうか。

不用品

情報コーナー

このコーナーは、家庭で不用になったものを互いに譲り合い、資源の有効利用、ゴミの減量を図る善意の交換コーナーです。

本紙の毎月二十一日号に掲載していますので、ご利用ください。▽譲ります

▽ベビーベッド(木製、二歳くらいまで使用可、一四〇×七八〇、四千円)▽歩行器(一回使用)二千円▽ワタレ型ラジオカセット(三年間保証付、新開同様、五月に十三万三千円で購入)五万三千円▽食器(二年前に六万五千円で購入、一六〇×一五〇×四〇)二万五千円▽スポーツ用自転車(セミドロップ、五段変速、一年前に二万五千円で購入)一万円▽病人用背上げベッド(鉄製、やや大型、一年前に七万五千円で購入)三万五千円▽複写機(三ノ四年使用、事務所用、オーバーホール必要)七万円で▽二段ベッド(木製、白黄色)一万円▽自動車(クーラー等付、ロータリーエンジン五速、五十二年に七十万円で購入)十五万円▽ワカス湯沸かし器(プロパン今年一月に二万円で購入)六千円

▽譲ってください
▽酸素療法の機器 格安で
▽英文用タイプライター 格安で
▽編み機 格安で
▽申し込み方法
「譲ります」の品物をご希望の方は、官製はがきに①品名(一枚につき一点)②住所③氏名④電話番号を明記して、〒277 柏市柏一丁目一、ファミリかしわ内、柏市消費生活センター「不用品情報コーナー」係あてへ郵送で。申し込み者多数の場合は、抽

シートベルトで身を守ろう



シートベルトを着用することによって交通事故死の約9割は軽いがですむといわれています。

○とき 九月四日～十二月二十日までの毎週水曜と金曜日(計三十回) 午後六時半～同八時半
○講師 張錦勝(チヨウキンショウ)氏(麗沢大助教授、三浦(みづま)正道氏(同講師) ○定員 四十五人(抽選)

柏地区医師会が学校にトロフィーを寄贈

今年度開校した酒井根東小、旭東小、松葉小、逆井中そして松葉中の五校に、柏地区医師会(須田富士雄会長)からこのほど、トロフィーが寄贈されました。これは、学校保健の推進や運動の奨励の一つとして贈られたもので、今回で六度目。

成長期痛について

夕方から夜間にかけて、小児が下しの痛みを訴えるケースがあります。月に一～二回、多い子は四回程度。そのほとんどは、器質的に特に異常があると認められないため、成長期における痛みと解釈され放置されていますが、子供からの訴えがひんぱんになると、養育者の不安感が増すものがあります。

健康

このような不定期な下しの痛みを訴える子供の中には、下の形態的な異常が原因となつている場合が意外に多く、異常に対して適切な処置をする必要があります。最後に器質的にはほとんど、下の形態にも、心因的にもまったといったケースもあります。このほか心因性のストレスが原因となつているものもあり、日々の生活な遊びの結果生じるものもあります。

下の形態異常としては、X脚や反張膝、回内足などが多く、なす供といえるので、多少の痛みを訴えても、治療の必要はありません。(柏地区医師会)

身近な省エネ作戦

- ◎冷房中は、すだれやカーテンのご利用を。
- ◎冷蔵庫の開閉は、少なく短く。
- ◎おふろの張り水は、午前中に。
- ◎テレビはつけたままにしないように。
- ◎電燈は、こまめに消しましょう。
- ◎洗たく物は、まとめて洗しましょう。

わたしたちのまち"柏"

第2回ふるさと柏写真展

「わたしたちのまち、柏」をテーマに、第二回ふるさと写真展が開かれます。皆さんの生活の中であつた情景や風物詩、風景などの写真をふるって

○応募資格と作品サイズ 一般の部(高校生以上)二六センチ以上 中学生の部一七センチ以上 作品はすべてカラープリントで。○応募方法 応募票(広報課、各出張所等に用意)を作品に添付し、柏市役所広報課(〒277 柏市柏五ノ宮一丁目)へ郵送または直接に、一人三点(組み写真は五枚)以内。締め切りは、九月三十日(必着)です。○写真展 十一月二十一日～同二十六日、柏市民センター。○問い合わせ 広報課(密67-111-11、内線三三三)へ。

お知らせ



保健栄養教室開く
会場は教育福祉会館

保健栄養教室開く
会場は教育福祉会館

柏市保健センター
第一清掃事務所(し尿)
第二清掃事務所(ゴミ)
市民サービス事務所
水道部
教育委員会
柏市民センター
柏市民体育館
図書館
豊四季台分館
柏市民文化会館
教育福祉会館
福祉会館
中央公民館
柏公民館
消防本部
火災情報(テープ)

67-1111
72-4802
31-6622
72-2702
33-2200
33-1000
44-1000
73-1000
54-2000
63-1201
32-3100
74-7211
44-8900
63-7889
64-3333
45-7045
31-7900
31-6436
66-2191
64-2222
45-8537
64-9573
64-5346
45-9546
64-9141
64-2911
64-1811
64-4552
33-0119
33-1212

保健栄養教室開く
会場は教育福祉会館

離乳食の作り方と試食を内容に、保健栄養教室が開かれます。
○とき 九月三日(木) 午後一時~二時 ○ところ 柏市教育福祉会館四階調理室 ○問い合わせ 健康管理課(番64-3333)へ。

精神衛生相談行います
柏保健所で9月1日に

九月一日(火)午後二時から同四時まで、柏保健所で精神衛生相談が行われます。当日、直接同保健所へお申し込みください。
○問い合わせ 柏保健所(番67-1255)へ。

親子で楽しむ映画会
南部近隣センターで

親子で映画を楽しんでもらおうと、南部公民館(南部近隣センター)では「トム・ソーヤの冒険」「雪の女王」「裸の大將」を上映します。当日、直接同センターへお申し込みください。
○とき 八月二十四日(月)~二十五日(火) 午後二時から
○問い合わせ 保険年金課(番内線三二六)へ。

八日までの毎週水曜日(九月十三日を除く計十回) 午前九時半~同十一時半 ○定員 先着三十人 ○費用 五千元

○申し込み 九月二日(水)午前八時半から同センターへ直接。○問い合わせ 同センター(番33-1000)へ。

大根博物館など見学
9月16日文化財めぐり

佐原市内にある大根博物館と香取神宮を見学コース
○問い合わせ 社会教育課(番63-4457)へ。

ちびっ子の消費者講座
合成着色料をテーマに

お菓子の中に含まれた合成着色料の検出テストと指人形劇をまじえて、ちびっ子向けの消費者講座が開かれます。当日は、要品、アルコールランプ等を使用しますので、保護者同伴でお申し込みください。参加は無料です。
○とき 八月二十七日(木) 午前十時正午 ○ところ 柏市消費生活センター ○対象と市消費生活センター ○問い合わせ 八月二十九日(土) 午前十時正午から正午まで

定員 三年以上の小学生とその保護者 先着四十人 ○申し込みと問い合わせ 八月二十一日(金) 午前十時から同センター(番64-1400)へ電話で。

豊四季台婦人児童センターでは、サマーキャンプと一輪車乗りの講習会を行います。
○とき 八月二十九日(土) 午前十時正午から正午まで

特定郵便局が行う業務のうち、郵便、電報、電話についての窓口取扱時間が、八月三十一日以降、午前九時から変更されますので、ご注意ください。なお、その他の業務については、これまでとおりです。

○問い合わせ お近くの郵便局または南柏駅前郵便局(番45-1943)へ。

連距離通話料が安く
日曜と祝日の割引も

電々公社では、昨年十一月から「深夜割引(午後九時~翌朝六時)」の新設と「夜間割引(午前六時~同八時、午後七時~同九時)」の対象時間の拡張を実施し、今年八月九日から「連距離通話料」の値下げをしました。また、同九日からは「日曜・祝日割引(午前八時から午後七時)」も実施しました。連距離通話料は、昼間の場合五百円を超えて七百五十円までの地域は約一四、七百五十円を超えて一八、二百三十八円、愛紙人形金教室生徒一同 一万二千四百二十円、▽ホサナ幼稚園 四万八千九百四十八円、▽創樹会(遊井さつき会) 一万五千九百三十三円、▽寺尾貞さん(今谷上町) 二千元、▽スノーパームツモトキヨシ光ヶ丘店 四万五千五百九十九円、▽広瀬マリさん、沢井京子さん、石川ヒロヨさん 一万二千元、▽千城建設社員一同 二万二千八百九十六円、▽広池学園婦人会 三万円、▽花和会 二万円、▽岡崎

万円、応募者全員に記念品
○応募方法 歌詞を、下277 柏市松ヶ崎八八四一、県立柏中央高校内校歌係へ郵送で。十月三十日(当日消印有効)まで。○問い合わせ 県立柏中央高校(番33-1341)へ。

特定郵便局の業務時間
31日以降朝9時から

特定郵便局が行う業務のうち、郵便、電報、電話についての窓口取扱時間が、八月三十一日以降、午前九時から変更されますので、ご注意ください。なお、その他の業務については、これまでとおりです。

○問い合わせ お近くの郵便局または南柏駅前郵便局(番45-1943)へ。

連距離通話料が安く
日曜と祝日の割引も

電々公社では、昨年十一月から「深夜割引(午後九時~翌朝六時)」の新設と「夜間割引(午前六時~同八時、午後七時~同九時)」の対象時間の拡張を実施し、今年八月九日から「連距離通話料」の値下げをしました。また、同九日からは「日曜・祝日割引(午前八時から午後七時)」も実施しました。連距離通話料は、昼間の場合五百円を超えて七百五十円までの地域は約一四、七百五十円を超えて一八、二百三十八円、愛紙人形金教室生徒一同 一万二千四百二十円、▽ホサナ幼稚園 四万八千九百四十八円、▽創樹会(遊井さつき会) 一万五千九百三十三円、▽寺尾貞さん(今谷上町) 二千元、▽スノーパームツモトキヨシ光ヶ丘店 四万五千五百九十九円、▽広瀬マリさん、沢井京子さん、石川ヒロヨさん 一万二千元、▽千城建設社員一同 二万二千八百九十六円、▽広池学園婦人会 三万円、▽花和会 二万円、▽岡崎

マイホーム資金の援助
財形住宅融資を受付中

住宅金融公庫では、マイホーム資金を融通するため、財形貯蓄を三年以上行い、その残高が五十万円以上ある方を対象に、財形住宅融資の借り入れ申し込みを受け付けています。詳しくは、同公庫南関東支所(番03-260-1921)か最寄りの公庫業務取扱金融機関へ。

美津子さん(篠籠田) 四千三百三十二円、▽伯寿クラブ 三万円、▽小山重治さん(泉町) 一万円、▽根岸上町会 三千七百三十三円、▽朝日製酒柏工場 九万三千五百七十八円、▽高橋徳雄さん(大宮) 一万二千八百二十円、▽中野利之さん(南増尾) 十万円、▽長光和嘉さん(東中宿) 整理ダンス一さお、ソファー二個、▽横田文雄さん(東中宿) ステレオセット一組、▽匿名 六千元、▽匿名 五千元

育児相談の日程

とき	ところ
9月1日(火)	豊四季台近隣センター
9月2日(水)	西原近隣センター
9月3日(木)	教育福祉会館5階和室
9月4日(金)	永楽台近隣センター

※時間はいずれも午後1時半~同3時

お子さんの健やかな成長を願って、市では育児相談を行っています。発育、栄養、離乳食、しつけなどについて、保健婦、栄養士、歯科衛生士が相談に応じます。当日は、バスタオル、母子健康手帳を持参してください。日程は別表のとおりです。
○対象 乳児(零~十二カ月)とその保護者 ○問い合わせ 健康管理課(番64-3333)へ。

親子で楽しむ映画会
南部近隣センターで

親子で映画を楽しんでもらおうと、南部公民館(南部近隣センター)では「トム・ソーヤの冒険」「雪の女王」「裸の大將」を上映します。当日、直接同センターへお申し込みください。
○とき 八月二十四日(月)~二十五日(火) 午後二時から
○問い合わせ 保険年金課(番内線三二六)へ。

スズメやカラスなどによる農作物への被害が増えているため、鉄砲を使って、有害鳥獣駆除が行われます。実施区域近くの方は、十分注意ください。
○とき 八月二十四日(月)~二十五日(火) 午後二時から
○問い合わせ 保険年金課(番内線三二六)へ。

加入者等に500円補助
国民年金の宿泊施設

国民年金への加入者、同年金の受給者の健康増進、休養、レクリエーション等に役立てていただくために、全国三十一カ所に国民年金保養センターが設けられています。全国国民年金福祉協会連合会では、八月三十一日からこの加入者、受給者を対象に、利用料金の一部(一人五百円)を補助することにしました。利用を希望される方は、国民年金手帳、または国民年金証書を持参の上、市役所保険年金課で利用補助券の申請をしてください。
○問い合わせ 保険年金課(番内線三二六)へ。

柏工会で包丁研ぎ
23日に増尾で実施

興建築組合連合会の柏支部・柏工会では、奉仕活動の一環として、恒例の包丁研ぎを行います。売上金は、社会福祉事業に役立てられます。
○とき 八月二十三日(日) 午前九時~午後三時(雨天決行)

毛筆の基礎講座開く
南柏青年館で3回

市民の方、先着三十人を対象に、九月四日、十一日、十八日

6月1日~7月31日

▽杉浦クニエさん(あけぼの三丁目) 六千元、▽張ヶ谷正弘さん(十倉二) 六千元、▽青木久子さん(富里二丁目) 五千元、▽加賀幼雅園父母の会一同 四万二千七百二十二円、▽市川毛織労働組合 一万三百円、▽柏市役所市民課 六千五百二十五円、▽同老人福祉課

特定郵便局が行う業務のうち、郵便、電報、電話についての窓口取扱時間が、八月三十一日以降、午前九時から変更されますので、ご注意ください。なお、その他の業務については、これまでとおりです。

○問い合わせ お近くの郵便局または南柏駅前郵便局(番45-1943)へ。

連距離通話料が安く
日曜と祝日の割引も

電々公社では、昨年十一月から「深夜割引(午後九時~翌朝六時)」の新設と「夜間割引(午前六時~同八時、午後七時~同九時)」の対象時間の拡張を実施し、今年八月九日から「連距離通話料」の値下げをしました。また、同九日からは「日曜・祝日割引(午前八時から午後七時)」も実施しました。連距離通話料は、昼間の場合五百円を超えて七百五十円までの地域は約一四、七百五十円を超えて一八、二百三十八円、愛紙人形金教室生徒一同 一万二千四百二十円、▽ホサナ幼稚園 四万八千九百四十八円、▽創樹会(遊井さつき会) 一万五千九百三十三円、▽寺尾貞さん(今谷上町) 二千元、▽スノーパームツモトキヨシ光ヶ丘店 四万五千五百九十九円、▽広瀬マリさん、沢井京子さん、石川ヒロヨさん 一万二千元、▽千城建設社員一同 二万二千八百九十六円、▽広池学園婦人会 三万円、▽花和会 二万円、▽岡崎

歌会始に詠進して
10月12日まで応募を

昭和五十七年歌会始のお題は「橋」です。詠進される方は、半紙を二つ折りにし、右半面にお題と未発表の歌一首、左半面に住所、氏名、生年月日、職業を明記して、九月一日~十月十二日(当日消印有効)までに、〒100 千代田区千代田一、宮内庁詠進部へ郵送を。詳しくは、九月末までに宮内庁に封書でお尋ねください。

加入者等に500円補助
国民年金の宿泊施設

国民年金への加入者、同年金の受給者の健康増進、休養、レ

スズメやカラスなどによる農作物への被害が増えているため、鉄砲を使って、有害鳥獣駆除が行われます。実施区域近くの方は、十分注意ください。
○とき 八月二十四日(月)~二十五日(火) 午後二時から
○問い合わせ 保険年金課(番内線三二六)へ。

柏工会で包丁研ぎ
23日に増尾で実施

興建築組合連合会の柏支部・柏工会では、奉仕活動の一環として、恒例の包丁研ぎを行います。売上金は、社会福祉事業に役立てられます。
○とき 八月二十三日(日) 午前九時~午後三時(雨天決行)

毛筆の基礎講座開く
南柏青年館で3回

市民の方、先着三十人を対象に、九月四日、十一日、十八日

6月1日~7月31日

▽杉浦クニエさん(あけぼの三丁目) 六千元、▽張ヶ谷正弘さん(十倉二) 六千元、▽青木久子さん(富里二丁目) 五千元、▽加賀幼雅園父母の会一同 四万二千七百二十二円、▽市川毛織労働組合 一万三百円、▽柏市役所市民課 六千五百二十五円、▽同老人福祉課

特定郵便局が行う業務のうち、郵便、電報、電話についての窓口取扱時間が、八月三十一日以降、午前九時から変更されますので、ご注意ください。なお、その他の業務については、これまでとおりです。

○問い合わせ お近くの郵便局または南柏駅前郵便局(番45-1943)へ。

連距離通話料が安く
日曜と祝日の割引も

電々公社では、昨年十一月から「深夜割引(午後九時~翌朝六時)」の新設と「夜間割引(午前六時~同八時、午後七時~同九時)」の対象時間の拡張を実施し、今年八月九日から「連距離通話料」の値下げをしました。また、同九日からは「日曜・祝日割引(午前八時から午後七時)」も実施しました。連距離通話料は、昼間の場合五百円を超えて七百五十円までの地域は約一四、七百五十円を超えて一八、二百三十八円、愛紙人形金教室生徒一同 一万二千四百二十円、▽ホサナ幼稚園 四万八千九百四十八円、▽創樹会(遊井さつき会) 一万五千九百三十三円、▽寺尾貞さん(今谷上町) 二千元、▽スノーパームツモトキヨシ光ヶ丘店 四万五千五百九十九円、▽広瀬マリさん、沢井京子さん、石川ヒロヨさん 一万二千元、▽千城建設社員一同 二万二千八百九十六円、▽広池学園婦人会 三万円、▽花和会 二万円、▽岡崎

歌会始に詠進して
10月12日まで応募を

昭和五十七年歌会始のお題は「橋」です。詠進される方は、半紙を二つ折りにし、右半面にお題と未発表の歌一首、左半面に住所、氏名、生年月日、職業を明記して、九月一日~十月十二日(当日消印有効)までに、〒100 千代田区千代田一、宮内庁詠進部へ郵送を。詳しくは、九月末までに宮内庁に封書でお尋ねください。

マイホーム資金の援助
財形住宅融資を受付中

住宅金融公庫では、マイホーム資金を融通するため、財形貯蓄を三年以上行い、その残高が五十万円以上ある方を対象に、財形住宅融資の借り入れ申し込みを受け付けています。詳しくは、同公庫南関東支所(番03-260-1921)か最寄りの公庫業務取扱金融機関へ。

美津子さん(篠籠田) 四千三百三十二円、▽伯寿クラブ 三万円、▽小山重治さん(泉町) 一万円、▽根岸上町会 三千七百三十三円、▽朝日製酒柏工場 九万三千五百七十八円、▽高橋徳雄さん(大宮) 一万二千八百二十円、▽中野利之さん(南増尾) 十万円、▽長光和嘉さん(東中宿) 整理ダンス一さお、ソファー二個、▽横田文雄さん(東中宿) ステレオセット一組、▽匿名 六千元、▽匿名 五千元

歌会始に詠進して
10月12日まで応募を

昭和五十七年歌会始のお題は「橋」です。詠進される方は、半紙を二つ折りにし、右半面にお題と未発表の歌一首、左半面に住所、氏名、生年月日、職業を明記して、九月一日~十月十二日(当日消印有効)までに、〒100 千代田区千代田一、宮内庁詠進部へ郵送を。詳しくは、九月末までに宮内庁に封書でお尋ねください。